

LE MOIS DE LA COMMÉMORATION DE  
**LA 2<sup>NDE</sup> ABOLITION DE L'ESCLAVAGE**  
 1848 - 2008 160<sup>ème</sup> anniversaire  
 10 MAI  
 10 JUIN  
 2008  
 ST LAURENT  
 DU MARONI



Le programme

1848-2008  
 160<sup>ème</sup> Anniversaire de la  
**2<sup>nd</sup> Abolition de l'Esclavage en Guyane**  
 « Parce qu'un homme sans passé est comme un arbre sans racines »

10 mai – 10 juin 2008

# LE MOIS DE LA COMMÉMORATION

à la mémoire d'Aimé CESAIRE

Avec le soutien de



## Un devoir de mémoire

Les évènements tragiques qui se sont déroulés pendant la période de l'esclavage et la traite négrière ont marqué à tout jamais l'histoire et la mémoire des peuples qui forment aujourd'hui la Caraïbes, les Antilles et la Guyane. Chacun d'eux commémore leur date d'anniversaire d'abolition de l'esclavage : 22 mai en Martinique, 27 mai en Guadeloupe et 10 juin en Guyane.

Depuis 2006, la France métropolitaine honore le souvenir de ces esclaves et commémore l'abolition de l'esclavage le 10 mai. C'est la date anniversaire de l'adoption définitive par le Parlement de la loi reconnaissant la traite et l'esclavage comme un crime contre l'humanité. Christiane Taubira avait été à l'origine de cette loi de 2001 qui stipule en son article 1 :

**« La République française reconnaît que la traite négrière transatlantique ainsi que la traite dans l'océan Indien d'une part, et l'esclavage d'autre part, perpétrées à partir du XV<sup>ème</sup> siècle, aux Amériques et aux Caraïbes, dans l'océan Indien et en Europe contre les populations africaines, amérindiennes, malgaches et indiennes constituent UN CRIME CONTRE L'HUMANITÉ ».**

La Ville de Saint-Laurent du Maroni initie le MOIS COMMÉMORANT L'ABOLITION DE L'ESCLAVAGE DU 10 MAI AU 10 JUIN. Cette commémoration permet aux différentes communautés de la ville de célébrer leur devoir de mémoire, de se réapproprier un pan très important de leur histoire, notamment en Guyane, de leur humanité, et de regarder leur histoire telle qu'elle a été.

C'est ainsi qu'un peuple se rassemble... C'est ainsi que naît la confiance en ce que l'on est... C'est ce qui permet de construire l'avenir.

Les associations, ambassadrices de la pluriethnicité guyanaise, et dans ce cas précis de la ville de Saint-Laurent du Maroni, se mobilisent et offrent à l'ensemble de la communauté un mois de festivités pour la célébration **du 160<sup>ème</sup> anniversaire de la Mémoire de la Traite de l'Esclavage et de leurs Abolitions (1848-2008)**.

**RECITS ET TEMOIGNAGES SUR L'ESCLAVAGE**

Samedi 10 mai à 10h30 au Camp de la Transportation

La Bibliothèque municipale Icek Baron propose dans ses locaux un fonds de lecture sur le thème de l'esclavage, ainsi qu'un arbre à poèmes.

**BIGI FU SAMA**

Samedi 10 mai à 11h au Camp de la Transportation

L'association Mama Bobi expose sur l'art Tembé dans la Salle de la Relégation du Camp de la Transportation, sur le thème universel de « la grandeur de l'homme ».

**UNIS POUR LA MÉMOIRE**

Samedi 10 mai à 16h au Stade B

L'association PAD'RACE organise un concert live inaugurant le lancement du mois de la commémoration 2008, au stade B. Cette manifestation est un avant programme des actions mises en place jusqu'au 10 juin, par les associations de Saint-Laurent du Maroni.

Animation, artisanat, stands divers

Animation podium, chants, danses

Discours

Animation podium, chants, danses

A partir de 22H Concert live de groupes reggae

**CINE AUX QUARTIERS - Association AVM**

Mercredi 14 mai à 19h30 à la maison de quartier de Paddock

L'association A.V.M organise une projection du film **LA ULTIMA CENA**, de Tomas Gutierrez Alea (Cuba – 1975) 2h00, avec Nelson Villagra, Silvano Rey.

**CONFÉRENCES / DÉBATS**

Vendredi 16 mai à 18h à la salle Andrée Surlemont (annexe Mairie)

**L'esclavage en Guyane, des communautés aux destins croisés**

Maître, esclaves et affranchis, le jeu social de l'esclavage / L'esclavage des amérindiens et des africains / La constitution des communautés en Guyane et leur place dans la société guyanaise après l'esclavage.

Intervenants : Jean Moomou, Félix Tiouka, Jacqueline Zonzon

**KON OE MÉMBÉ DI WI BEN LOWÉ**

Samedi 17 mai à 16h au Village de ST Jean

L'association **Meki Wi Libi Na Wan** organise au Village de Saint-Jean une journée consacrée au « souvenir du cri ». Cette manifestation permet à travers des interviews filmées, de partir à la découverte de la mémoire des anciens du village. Un sound system avec le Natural Sound clôturera en nocturne cet événement.

**16H Captation vidéo de la mémoire des anciens, animation, initiation au Tembé, au Panguï, et espace Ludothèque.**

**Vidéo projection et présentation de documents d'époques, suivi de débats**

**23H Sound system avec le Natural Sound**

**L'UNION FAIT LA FORCE**

Samedi 17 mai à 19h au Stade B

Cette soirée consacrée à la communauté haïtienne, est une opportunité qui nous est offerte de comprendre le rôle historique d'Haïti dans le mouvement en faveur de l'abolition de l'esclavage. Plusieurs autres associations **ADHI, Doucine, Atomic compas**, ainsi que l'association **Sé nou é mèt pèyi**, se sont manifestées et unies pour nous proposer un spectacle théâtral et musical.

**Chant, danses**

**Discours et rappel historique**

**Danses et théâtre**

**Concert live de Doucine et Atomic Compas**

**CONFÉRENCES / DÉBATS**

Mercredi 21 mai à 18h à la salle André Surlémont (annexe Mairie)

**Le combat contre l'esclavage : révoltes, marronnage et abolitions**

*Révoltes et marronnage en Guyane / Les mouvements en faveur de l'abolition / Le rôle historique de Saint-Domingue (Haïti) / La 1ère et la 2nd abolition de l'esclavage*

Intervenants : Tristan Bellardie, Sarah Ebion, Eugène Epailly, Sidonie Latidine

**CINE AUX QUARTIERS**

Mercredi 21 mai à 19h30 au Jonas Bar sur la route des Vampires au quartier des Sables Blancs

L'association **A.V.M** organise une projection du film **MISSION**, un film de Roland Joffé (USA, Angleterre- 1986) 2h00, avec Robert De Niro, Jeremy Irons, Ray McAnally.

**JAKOEMALE**

Samedi 24 mai à 16h au Stade B

L'association **Kalina de paradis**, avec la participation de l'association **Kouwano**, **Calémé** et **Wé lokono**, issues de plusieurs ethnies amérindiennes de divers quartiers de la ville, s'ouvrent à nous, et nous font partager leurs danses et chants traditionnels, à travers une soirée qui leur est dédiée.

16H **Aimation enfant, artisanat, gastronomie, animation podium**  
 20H00 **Danses, chants, théâtres**

**CINE AUX QUARTIERS**

Mardi 27 mai à 19h30 au village de St Jean

L'association **A.V.M** organise une projection du film **LES DIEUX SONT TOMBES SUR LA TETE**, de Jamie Uys (Botswanaie – 1981) 1h40, avec Marius Weyers, Sandra Prinsloo, Xao.

**CINE AUX QUARTIERS**

Mercredi 28 mai à 19h30 à la maison de quartier Balaté

L'association **A.V.M** organise une projection du film **PAPILLON**, de Franklin J. Schaffner (USA - 1973) 2h 06mn, avec : Don Gordon, Dustin Hoffman, Steve McQueen.

**VOIX II RUE**

Samedi 31 mai à 18h au Cinéma LE TOUCAN

L'association **Pad'Race** organise un concours d'expression orale urbaine pour les 16-25 ans qui souhaitent s'exprimer sur ce thème par le biais de leur culture urbaine orale en slam, rap, reggae, ragga, dancehall, crunk sur le thème de l'Abolition de l'Esclavage.

L'animation est assurée par le Natural Sound, crew de sound système de Saint-Laurent du Maroni, avec des prestations de danses artistes locaux.

**CINE AUX QUARTIERS**

Mercredi 4 juin à 19h30 à la maison de quartier ACOB

L'association **A.V.M** organise une projection du film **LE COURAGE DES AUTRES**, de Christian Richard (Burkina Faso – 1983) 1h32, commentaire de Sotigui Kouyaté.

**CONFÉRENCES / DÉBATS**

Jeudi 5 juin à 18h à la salle Andrée Surlemont (annexe Mairie)

**Quelle représentation de l'esclavage aujourd'hui ?**

Commémorer l'abolition de l'esclavage, pourquoi, comment ? Comment transmettre

l'histoire de l'esclavage aux nouvelles générations ? Quelles représentations par les différentes communautés de Guyane aujourd'hui ? Dans quelle mesure l'esclavage fait-il histoire et sens pour l'ensemble de la société guyanaise ?

Intervenants : Sarah Ebion, Jean-Paul Ferreira, Alain Giron, Marie-Paule Jean-Louis, Christiane Taubira (sous réserve), Jacqueline Zonzon

### CLAIR DE LUNE

Vendredi 06 JUIN à 19 H 00 au Pagralivkont

L'association **Lakaz**, en partenariat avec l'association **Krakémanto**, organise une soirée de lectures de poèmes et de contes sur l'esclavage à la Bibliothèque Pagralivkont, 8 rue Marceau, de l'association Krakémanto.

### FESTIVAL AWASSA

Samedi 07 juin à 20h au Cinéma LE TOUCAN

Cette soirée dédiée à la communauté Bushi nengué, est une occasion pour ceux qui le souhaitent de découvrir l'Awassa. Différents groupes des quartiers de la ville présenteront ces danses rythmées dont l'origine se trouvent quelque part en Afrique, du temps où les ancêtres ont été arrachés à cette terre.

Danses, Chants, Défilé  
Concert Live

### MARATHON DES LIBERTES

Dimanche 08 juin à 06h dans les rues de la ville

L'Association ATHLESLM organise la 6ème édition du Marathon de l'ouest le dimanche 8 juin 2008.

- **Marathon 42,195km** : départ 6H00 de Saint Laurent non loin de la salle André SURLEMONT, rue du lieutenant colonel CHANDON.

- **Semi marathon 21,1 km** : départ 7H00 de Saint Laurent non loin de la salle André SURLEMONT, rue du lieutenant colonel CHANDON.

### RETRAITE AUX FLAMBEAUX

Dimanche 08 juin à 18H45 dans les rues de la ville

L'association ACOB organise cette retraite qui est une marche collective qui rassemble les différentes associations qui ont participé au mois de la commémoration, mais aussi l'ensemble de la population qui représente la mosaïque culturelle des peuples opprimés dans le passé, enfin tous ceux qui condamnent ces événements..

**160 ANS DE MEMOIRE**

Lundi 09 juin à 09H30 à la Gare routière

L'institution éducative accorde une place privilégiée aux réflexions sur l'histoire et sur la mémoire. A ce titre, l'acquisition des savoirs indispensables à une pleine compréhension de la traite négrière, de l'esclavage et de leurs abolitions, s'inscrit dans la mission d'éducation.

Présentation de chants, de textes (poèmes, textes en prose) lus, mimés, mis en scène, d'auteurs ou produits par les élèves

Exposition de travaux d'élèves

Animation quizz historiques, chants...

**KETI KOTI SOUND**

Lundi 09 juin à 22H00 à la maison de quartier de Paddock

L'association Pad'Race qui soutien le Natural Sound dans toutes ses actions développant le mouvement sound system, propose une animation musicale, avec en prestation des artistes et mcs pour faire passer la vibe du devoir de mémoire à la Maison de quartier de Paddock.

**CINEMA D'AFRIQUE**

Mardi 10 juin à 18h48 à la Gare routière

L'association **Krakémanto** et **Audace**, clôturent ce mois de la commémoration, avec des projections vidéos, hommage à l'Afrique qui a payé un lourd tribut lors de la traite négrière.

Animation, stands

Récits et témoignages sur l'esclavage, arbre à poèmes

Projection de films : MOUSSA, L'ITINÉRAIRE D'UN ESCLAVE/ LIEUX DE MÉMOIRE/ KABONGO LE GRIOT/ PRINCE LOSENO/ FER ET VERRE/ DRUM/ DANYEL WARO, FYER BATAR/ UN SCULPTEUR A JALOUSIE/ MAHALEO/ PIERRE DE MBIGOU/ RETOUR À GORÉE et OUSMANE SOW : LE SOLEIL EN FACE (sous réserve des droits), chants, danses, tambours

**EVÉNEMENTS EN CONTINU****RÉCITS ET TÉMOIGNAGES SUR L'ESCLAVAGE**

La Bibliothèque municipale Icek Baron propose dans ses locaux un fonds de lecture sur le thème de l'esclavage, ainsi qu'un arbre à poèmes.

**BIGI FU SAMA**

L'association Mama Bobi expose sur l'art Tembé dans la Salle de la Relégation collective du Camp de la Transportation.

**Participant  
à la commémoration**

**ACOB**

0694.24.47.55

**ADHI**0694.47.69.06  
Jena7@wanadoo.fr**Association des Professeurs d'histoire  
et de géographie de Guyane**

0594.38.26.50

**ATHLESLM**0694 91 07 12 / Fax : 0594 34 41 48  
jmdov@wanadoo.fr**ATOMIC COMPAS**

0694.01.21.22

**AUDACE**

0594.29.04.69 / 0694.45.37.45

**AVM**05 94 34 27 17  
didier.urbain@gmail.com**BIBLIOTHEQUE ICEK BARON**0594.34.38.24 / Fax : 0594.34.00.64  
bibliothequeslm@yahoo.fr**CALEME**

0694.42.43.06 / 0694.26.31.41

**DOUCINE**

0694.41.65.11

**EPEOG**

0594.34.84.00

**KALINA DE PARADIS**0694.26.84.65 / 0694.93.91.42  
kalinadeparadis@hotmail.fr**KOUWANO**

0694.40.53.65

**KRAKÈMANTO**0594.34.28.10  
krakemanto@wanadoo.fr**LAKAZ**

0694.20.70.65

**LIT A FAYA**

0694.43.93.72 / 069410.94.49

**MAMA BOBI**

0594.34 49 59 / Fax : 0594.34 49 59

**MEKI WI LIBI NA WAN**

0694.40.94.90 / 0694.26.22.30

**PAD'RACE**0694.00.29.00 / 0694.003.004  
assos.padrace@hotmail.fr**RECTORAT DE LA GUYANE  
Circonscription de ST Laurent**

0594.34.22.14

**SENOU E MET PEYI**

0694.45.98.46

**WE LOKONO**

0694.22.24.50

Contact presse**Service Communication de la Mairie de ST LAURENT DU MARONI****Port. : 0694.21.23.85 – Bur. : 0594.34.03.23 – Fax : 0594.34.04.98****Email : slm.communication@gmail.com – Site : www.saintlaurentdumaroni.fr**